



TENDER NO. SC1730/2017	TENDER NR. SC1730/2017	UQIKELELO- XABISO NO. SC1730/2017
<p>Tenders are hereby invited for the Supply, replacement and service of first aid fire fighting appliances for Overstrand Municipality for a contract period ending 30 June 2020.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 02 June 2017, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064 between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of R167-00 per set. Alternatively the document may be downloaded free of charge from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed tenders, with: “Tender No.:SC1730/2017: Supply, replacement and service of first aid fire fighting appliances for Overstrand Municipality for a contract period ending 30 June 2020.” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 1 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 07 July 2017 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to N Floors at telephone number: 028 313 8123.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die Voorsiening, vervanging en diens van noodhulp brandbestrydingstoestelle vir die Overstrand Munisipaliteit vir 'n kontrakperiode eindigend 30 June 2020.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 02 Junie 2017, by die Voorsieningskanaanbestuurseenheid (VKB), Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamefooi van R167-00 per stel. Alternatiewelik mag die dokument gratis afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk: “Voorsiening, vervanging en diens van noodhulp brandbestrydingstoestelle vir die Overstrand Munisipaliteit vir 'n kontrakperiode eindigend 30 June 2020.” op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 1 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 07 Julie 2017 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan N Floors by telefoonnommer 028 313 8123.</p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: Ukunikezwa, ukutshintshwa nokulungiswa kwezixhobo zoncodo lokuqala zokucima umlilo kwinginqi ka Masipala wase Overstrand kangange xesha eliphela nge 30 Juni 2020.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoL-wesiHlanu 02 June 2017, kwi-ofisi yoLawulo lweeNtengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlulawa umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabiso R 167.00 iseti. Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1730/2017: Ukunikezwa, ukutshintshwa nokulungiswa kwezixhobo zoncodo lokuqala zokucima umlilo kwinginqi ka Masipala wase Overstrand kangange xesha eliphela nge 30 Juni 2020. Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 1 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 07 July 2017 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti loLawulo Lweentengo, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana noN Floors kule nombolo ilandelayo 028 313 8123 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p>DIRECTORATE: MANAGEMENT SERVICES</p>	<p>DIREKTORAAT: BESTUURSDIENSTE</p>	<p>UMONGAMELI: KWIINKONZO ZOLAWULO</p>